

3-12x50 Klassik - 3-12x50 Klassik LM L3 1cm cw BDC / Klassik CT

The 3-12×50 Klassik from Schmidt and Bender is a high-end hunting riflescope engineered for both versatile mid-range engagement and strong low-light performance. With its magnification range of 3–12× and a substantial 50 mm objective lens, it offers a perfect blend of flexibility and light-gathering power for stalking, stand hunts and terrain where clarity is crucial.

It features a first focal plane (FFP) illuminated reticle, ensuring consistent hold points at every magnification level. The eye relief of approximately 90 mm enables comfortable mounting and quick sight alignment across differing shooting positions.

With an exit pupil range of roughly 14.0–4.2 mm, this scope maintains excellent brightness even in challenging light. A field of view of about 11.1–3.4 m at 100 m ensures generous situational awareness at low magnification and finer target definition at higher zoom levels.

Constructed on a durable 30 mm main tube, it delivers a low-mount profile and rugged build quality, with precise adjustments featuring a click value of 1 cm at 100 m for both elevation and windage.

Key Specifications:

Magnification: 3–12×
Objective Lens Diameter: 50 mm
Reticle: First Focal Plane, illuminated
Eye Relief: approx. 90 mm
Field of View: approx. 11.1–3.4 m @100 m
Exit Pupil: approx. 14.0–4.2 mm
Tube Diameter: 30 mm
Click Value: 1 cm @100 m

Crafted in Germany with premium optics and mechanical precision, the 3-12×50 Klassik is designed for hunters who demand clarity, adaptability and robust reliability from dawn through dusk.

Attributes

- Name: 3-12x50 Klassik LM L3 1cm cw BDC / Klassik CT
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015732
- Mfr. No.: 644-811-482-40-05A02
- Colour: Black
- Delivery weight: 2kg
- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537017267

NO IMAGE
AVAILABLE

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 3-12x50 Klassik Zielfernrohr](#)
- [English: Safety Instruction Guide for the 3-12x50 Klassik Riflescope](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le 3-12x50 Klassik](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il 3-12x50 Klassik](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for 3-12x50 Klassik Riflescope](#)
- [Polski: Instrukcja bezpieczeństwa dla produktu 3-12x50 Klassik](#)
- [Suomi: Käyttöohjeet ja Turvaohjeet: 3-12x50 Klassik](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 3-12x50 Klassik](#)
- [Český: Návod k bezpečnému používání puškohledu 3-12x50 Klassik](#)

Sicherheitshinweise für das 3-12x50 Klassik Zielfernrohr

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zu deinem Kauf des 3-12x50 Klassik Zielfernrohrs von Schmidt und Bender. Dieses hochwertige Produkt wurde für den Einsatz in der Jagd entwickelt und bietet eine exzellente Leistung bei unterschiedlichen Lichtverhältnissen. Um sicherzustellen, dass du das Produkt sicher und effektiv nutzen kannst, befolge bitte die folgenden Sicherheitshinweise und Anleitungen.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass das Zielfernrohr nur von Personen verwendet wird, die mit der Handhabung von Jagdwaffen vertraut sind.
- Lagere das Zielfernrohr an einem sicheren Ort, der für Kinder unzugänglich ist.
- Überprüfe regelmäßig das Zielfernrohr auf Beschädigungen oder Abnutzungserscheinungen.
- Achte darauf, dass das Zielfernrohr nicht extremen Temperaturen, Feuchtigkeit oder direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt wird.
- Halte dich an alle lokalen Gesetze und Vorschriften zur Jagd und Waffennutzung.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für den Gebrauch

- Verwende das Zielfernrohr nur mit kompatiblen Jagdgewehren.
- Achte darauf, dass das Zielfernrohr ordnungsgemäß montiert ist und fest sitzt, bevor du es benutzt.
- Vermeide es, das Zielfernrohr zu verwenden, wenn du müde oder unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen stehst.
- Halte immer einen sicheren Abstand zu anderen Personen, während du das Zielfernrohr benutzt.
- Verwende das Zielfernrohr nicht, wenn du Anzeichen von Beschädigungen oder Fehlfunktionen feststellst.

Anweisungen für Installation und Nutzung

- **Montage des Zielfernrohrs:**
 - Stelle sicher, dass die Montagebasis sauber und frei von Schmutz ist.
 - Befestige das Zielfernrohr mit den mitgelieferten Schrauben und achte darauf, dass es fest sitzt.
 - Überprüfe die Ausrichtung des Zielfernrohrs, bevor du es in Betrieb nimmst.
- **Einstellung des Zielfernrohrs:**
 - Stelle die Vergrößerung des Zielfernrohrs auf die gewünschte Stufe (3-12x).
 - Justiere die Fokussierung, um ein klares Bild zu erhalten.
 - Nutze die Klickverstellung für Elevation und Windage, um das Ziel präzise anzuvisieren.
- **Sichtprüfung:**
 - Überprüfe die Sichtlinie auf Klarheit und Schärfe.
 - Achte darauf, dass der Augenabstand von etwa 90 mm eingehalten wird, um Verletzungen zu vermeiden.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Zielfernrohr gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektronik und Kunststoffabfälle.
- Stelle sicher, dass alle Batterien umweltgerecht entsorgt werden, falls dein Modell solche enthält.

- Vermeide die Entsorgung im normalen Hausmüll.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder weitere Informationen zu deinem Produkt, wende dich bitte an den Kundenservice des Herstellers oder deinen Fachhändler.

Bitte beachte, dass die Sicherheit bei der Nutzung von Jagdwaffen und Zubehör von größter Bedeutung ist. Halte dich stets an die oben genannten Richtlinien, um ein sicheres und verantwortungsbewusstes Jagderlebnis zu gewährleisten.

Safety Instruction Guide for the 3-12x50 Klassik Riflescope

Introduction

Thank you for choosing the 3-12x50 Klassik Riflescope from Schmidt and Bender. This guide provides essential safety information and instructions for the proper use and maintenance of your riflescope. Please read this guide carefully to ensure safe operation and to maximize the performance of your product.

General Safety Guidelines

- Always handle the riflescope with care to prevent damage.
- Ensure the riflescope is mounted securely to your firearm before use.
- Use the riflescope only for its intended purpose: hunting and shooting sports.
- Keep the riflescope out of reach of children and unauthorized users.
- Do not modify the riflescope in any way; alterations may compromise safety and performance.
- Regularly inspect the riflescope for signs of wear or damage, and address any issues immediately.
- Be aware of your surroundings and ensure a clear line of sight before taking any shots.
- Do not use the riflescope in conditions that may impair your vision or judgment.

Specific Safety Precautions for Use

- **Eye Protection:** Always wear appropriate eye protection when using firearms equipped with the riflescope.
- **Mounting Precautions:**
 - Ensure the riflescope is mounted according to the manufacturer's instructions.
 - Verify that all mounting screws are tightened properly.
- **Adjustment Precautions:**
 - Make adjustments to the reticle and focus only when the firearm is pointed in a safe direction.
 - Avoid making adjustments while looking through the scope to prevent eye injury.
- **Environmental Considerations:**
 - Avoid using the riflescope in extreme temperatures, humidity, or when wet.
 - Do not expose the riflescope to direct sunlight for extended periods when not in use.

Instructions for Installation and Usage

Installation Steps

1. Gather Tools:

- Ensure you have the necessary tools for mounting the riflescope, including screwdrivers and a torque wrench.

2. Mounting the Riflescope:

- Place the riflescope in the rings on the rifle's base.
- Adjust the position to ensure proper eye relief (approximately 90 mm).
- Tighten the mounting screws in a crisscross pattern to ensure even pressure.

3. Leveling the Riflescope:

- Use a leveling tool to ensure the reticle is horizontal.
- Adjust as necessary before tightening all screws completely.

Usage Instructions

- **Focusing the Reticle:**
 - Adjust the eyepiece to achieve a clear view of the reticle.
- **Adjusting Magnification:**
 - Rotate the magnification ring to set the desired zoom level (3-12x).
- **Using the Illuminated Reticle:**
 - Activate the illumination feature as needed, ensuring the brightness is set to a comfortable level.
- **Field of View:**
 - Be aware of the field of view (approx. 11.1-3.4 m at 100 m) to maintain situational awareness.

Disposal Instructions

- Dispose of the riflescope and its components in accordance with local regulations.
- Do not dispose of the riflescope in regular household waste.
- Check with local authorities for proper disposal methods for optical and electronic equipment.

Contact Information for Further Support

For any safety inquiries or further assistance regarding the 3-12x50 Klassik Riflescope, please refer to the manufacturer's customer support resources or your point of purchase.

By following these safety guidelines and instructions, you can ensure a safe and enjoyable experience with your 3-12x50 Klassik Riflescope. Always prioritize safety and responsible use while enjoying your hunting and shooting activities.

Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

Introducción

Gracias por elegir el 3-12x50 Klassik de Schmidt y Bender. Este visor de alta gama está diseñado para ofrecer un rendimiento excepcional en la caza, garantizando claridad y adaptabilidad. Para asegurar un uso seguro y efectivo, es importante seguir las pautas de seguridad que se presentan en esta guía.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que el visor esté correctamente instalado en tu arma antes de usarlo.
- Mantén el visor y el arma fuera del alcance de los niños y personas no autorizadas.
- Utiliza el visor solo para su propósito previsto: la caza y el tiro deportivo.
- Realiza un mantenimiento regular del visor para garantizar su funcionamiento óptimo.
- Evita el uso del visor en condiciones climáticas extremas que puedan afectar su rendimiento.
- Siempre verifica que el visor esté en buenas condiciones antes de cada uso.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Montaje Seguro:** Asegúrate de que el visor esté firmemente montado en el arma. Un montaje inadecuado puede provocar un mal funcionamiento o daños.
- **Uso de Protección Ocular:** Usa gafas de protección cuando utilices el visor, especialmente en situaciones de caza.
- **Verificación de la Visibilidad:** Antes de disparar, asegúrate de que el área esté despejada y que tengas una buena visibilidad del objetivo.
- **Ajuste de la Retícula:** Familiarízate con el funcionamiento de la retícula iluminada y asegúrate de que esté configurada correctamente para tu tipo de tiro.
- **Manejo del Arma:** Siempre trata el arma como si estuviera cargada y sigue todas las normas de seguridad de armas de fuego.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación del Visor:

- Coloca el visor en el riel de montaje del arma.
- Ajusta los anclajes y asegúrate de que el visor esté nivelado.
- Aprieta los tornillos de montaje, siguiendo las especificaciones del fabricante.

2. Ajuste de la Dioptría:

- Ajusta la dioptría del ocular para que se adapte a tu visión.
- Realiza este ajuste mirando un objeto a una distancia de al menos 100 metros.

3. Uso del Visor:

- Gira el anillo de zoom para ajustar la magnificación entre 3x y 12x según tus necesidades.
- Asegúrate de que la retícula esté iluminada si es necesario, ajustando el brillo según las condiciones de luz.
- Utiliza la función de ajuste de elevación y deriva para calibrar el visor antes de disparar.

Instrucciones de Eliminación

Cuando el visor ya no sea útil o esté dañado, asegúrate de desecharlo de manera responsable:

- No arrojes el visor a la basura común.
- Consulta las regulaciones locales sobre la eliminación de dispositivos ópticos y componentes electrónicos.
- Si es posible, lleva el visor a un centro de reciclaje especializado.

Información de Contacto para Más Soporte

Para cualquier consulta sobre la seguridad del producto o para reportar un problema, consulta con el distribuidor autorizado o el fabricante.

Recuerda que seguir estas instrucciones no solo garantiza tu seguridad, sino también la de quienes te rodean. Utiliza siempre el visor de manera responsable y disfruta de tus actividades de caza y tiro.

Guide de Sécurité pour le 3-12x50 Klassik

Introduction

Merci d'avoir choisi le 3-12x50 Klassik de Schmidt et Bender. Ce guide de sécurité est conçu pour t'aider à utiliser ce produit en toute sécurité et à en tirer le meilleur parti. Il respecte les lignes directrices de sécurité des consommateurs de l'Union Européenne (GPSR).

Lignes Directrices de Sécurité Générales

- Utilise le produit uniquement dans les conditions pour lesquelles il a été conçu.
- Vérifie régulièrement l'état du produit pour détecter tout signe d'usure ou de dommage.
- Garde le produit hors de portée des enfants et des animaux.
- Ne modifie pas le produit, car cela peut entraîner des risques de sécurité.
- Consulte les mises à jour de rappel sur la plateforme Safety Gate de l'UE.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Utilisation en plein air** : Assure-toi que l'environnement est sûr et approprié pour l'utilisation d'une lunette de tir.
- **Visibilité** : Évite d'utiliser la lunette dans des conditions de faible visibilité, sauf si cela est nécessaire pour la chasse.
- **Montage** : Vérifie que la lunette est correctement montée et sécurisée sur ton arme avant de l'utiliser.
- **Réglages** : Familiarise-toi avec les réglages de la lunette pour éviter des erreurs lors de l'utilisation.
- **Pupil exit** : Assure-toi que la distance de sortie de pupille est adéquate pour ton œil afin d'éviter des blessures.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

- **Installation** :

1. Choisis un support de montage adapté pour la lunette.
2. Fixe la lunette au support de manière sécurisée.
3. Ajuste la lunette pour une position confortable et stable.

- **Utilisation** :

1. Vérifie l'alignement de la lunette avant de tirer.
2. Utilise la lunette dans des conditions d'éclairage appropriées pour une meilleure performance.
3. Ajuste la mise au point de la lunette en fonction de la distance de la cible.

Instructions de Mise au Rebut

- Dispose du produit conformément aux réglementations locales sur les déchets.
- Ne jette pas le produit dans les ordures ménagères.
- Renseigne-toi sur les points de collecte spécifiques pour les équipements optiques.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, consulte les ressources locales ou les plateformes officielles de sécurité des consommateurs.

En suivant ces instructions, tu t'assures une utilisation sécurisée et efficace de ton 3-12x50 Klassik. Profite de ton expérience de chasse en toute sécurité !

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il 3-12x50 Klassik

Introduzione

Grazie per aver scelto il telescopio da caccia 3-12x50 Klassik di Schmidt e Bender. Questo prodotto è progettato per offrire prestazioni elevate in condizioni di luce variabili, garantendo al contempo la sicurezza dell'utente. È fondamentale seguire le linee guida di sicurezza per garantire un utilizzo corretto e sicuro del prodotto.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il telescopio solo per scopi previsti e in modo responsabile.
- Non puntare mai il telescopio verso persone o animali.
- Controlla sempre che l'area circostante sia libera da ostacoli e persone prima di utilizzare il telescopio.
- Conserva il telescopio in un luogo sicuro, lontano dalla portata dei bambini.
- Non smontare o modificare il telescopio. Eventuali modifiche possono compromettere la sicurezza e le prestazioni del prodotto.
- Segui le istruzioni di manutenzione e pulizia per garantire la longevità e la sicurezza del telescopio.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Controllo della Vista:** Prima di utilizzare il telescopio, verifica che l'immagine sia chiara e che non ci siano difetti ottici.
- **Posizionamento:** Assicurati che il telescopio sia montato saldamente su un supporto stabile per evitare cadute accidentali.
- **Illuminazione:** Utilizza il reticolo illuminato solo in condizioni di scarsa luminosità e spegnilo quando non necessario per prolungare la durata della batteria.
- **Regolazione dell'Occhio:** Mantieni una distanza adeguata tra l'occhio e l'oculare per evitare affaticamento visivo.
- **Condizioni Meteorologiche:** Evita di utilizzare il telescopio in condizioni meteorologiche avverse, come pioggia intensa o neve, che possono danneggiare il prodotto.
- **Manutenzione:** Pulisci l'obiettivo e l'oculare con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare sostanze chimiche aggressive.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Montaggio del Telescopio:

- Assicurati di avere un supporto adeguato e stabile.
- Fissa il telescopio al supporto seguendo le istruzioni del produttore.
- Controlla che il telescopio sia livellato e ben saldo.

2. Regolazione del Reticolo:

- Accendi il reticolo illuminato se necessario.
- Regola la luminosità secondo le condizioni di luce.

3. Messa a Fuoco:

- Ruota l'anello di messa a fuoco fino a ottenere un'immagine chiara.
- Regola la distanza dell'occhio per una visione confortevole.

4. Utilizzo:

- Punta il telescopio verso l'oggetto di interesse.
- Osserva attraverso l'oculare, mantenendo una postura stabile.
- Effettua le regolazioni necessarie per migliorare la visione.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Non gettare il telescopio nei rifiuti domestici.
- Contatta un centro di raccolta locale per informazioni sullo smaltimento dei rifiuti elettronici.
- Segui le normative locali riguardanti lo smaltimento dei prodotti ottici e elettronici.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per ulteriori informazioni sulla sicurezza del prodotto, ti invitiamo a contattare il tuo rivenditore o un centro assistenza autorizzato. Assicurati di avere a disposizione il numero di serie del prodotto per facilitare il supporto.

Conclusione

Seguendo queste linee guida di sicurezza, puoi garantire un utilizzo sicuro e responsabile del tuo telescopio 3-12x50 Klassik. Per ulteriori domande o preoccupazioni, rivolgiti a esperti o professionisti del settore. La sicurezza è la nostra priorità.

Bruksanvisning for 3-12x50 Klassik Riflescope

Introduksjon

Gratulerer med kjøpet av 3-12x50 Klassik fra Schmidt og Bender. Dette høyytelser kikkertsiktet er designet for jegere som krever klarhet, tilpasningsevne og robust pålitelighet fra morgen til kveld. For å sikre sikker bruk av produktet, vennligst les og følg retningslinjene i denne bruksanvisningen nøye.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Produktet er konstruert for å være trygt ved normal bruk.
- Vær oppmerksom på at kikkertsiktet ikke er et leketøy og ikke bør brukes av barn uten tilsyn av en voksen.
- Oppbevar produktet utilgjengelig for barn.
- Kontroller at kikkertsiktet er i god stand før bruk.
- Unngå å bruke kikkertsiktet under ekstreme værforhold som kraftig regn eller snø.
- Rapportér eventuelle ulykker eller farlige situasjoner til relevante myndigheter.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Bruk alltid kikkertsiktet i samsvar med produsentens instruksjoner.
- Sørg for at kikkertsiktet er riktig montert på riflen før du bruker det.
- Unngå å se direkte inn i solen gjennom kikkertsiktet, da dette kan skade øynene.
- Vær oppmerksom på omgivelsene dine når du bruker kikkertsiktet, og vær forsiktig med andre personer i nærheten.
- Juster alltid kikkertsiktet til ønsket innstilling før du begynner å skyte.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Montering av kikkertsiktet:

- Sørg for at riflen er sikker og at det ikke er ammunisjon i kammeret.
- Fest kikkertsiktet på riflens montasjeskinne i henhold til produsentens spesifikasjoner.
- Stram festene forsiktig for å sikre at kikkertsiktet sitter godt.

2. Justering av kikkertsiktet:

- Bruk justeringsknappene for å tilpasse både elevasjon og vindretning.
- Kontroller at retikkelen er i fokus og at synsfeltet er klart.

3. Bruk av kikkertsiktet:

- Juster øyeavstanden til omtrent 90 mm for komfortabel observasjon.
- Velg ønsket forstørrelse (3-12x) avhengig av avstanden til målet.

4. Sikkerhetskontroller:

- Gjennomgå kikkertsiktet for eventuelle skader før hver bruk.
- Sørg for at alle innstillinger er korrekte før du avfyrer.

Avfallsinstruksjoner

- Kikkertsiktet skal ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.
- Følg lokale forskrifter for avfallshåndtering og resirkulering av elektroniske enheter.

- Kontakt lokale avfallshånderingsmyndigheter for informasjon om riktig avhending.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål om produktet eller sikkerhetsrelaterte henvendelser, vennligst kontakt produsentens kundeservice eller besøk deres offisielle nettsted for mer informasjon.

Ved å følge disse retningslinjene kan du sikre en trygg og effektiv bruk av 3-12x50 Klassik kikkertsikte. Takk for at du valgte Schmidt og Bender.

Instrukcja bezpieczeństwa dla produktu 3-12x50 Klassik

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup lunety myśliwskiej 3-12x50 Klassik od Schmidt i Bender. Niniejsza instrukcja bezpieczeństwa zawiera ważne informacje dotyczące bezpiecznego użytkowania, instalacji oraz utylizacji produktu. Prosimy o uważne zapoznanie się z poniższymi wskazówkami, aby zapewnić sobie i innym bezpieczeństwo.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Przed użyciem lunety, zawsze zapoznaj się z instrukcją obsługi i przestrzegaj wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.
- Używaj lunety tylko zgodnie z jej przeznaczeniem, czyli do obserwacji i strzelania.
- Zachowaj ostrożność podczas użytkowania lunety w pobliżu dzieci oraz osób, które mogą nie być świadome potencjalnych zagrożeń.
- Regularnie sprawdzaj stan lunety, aby upewnić się, że nie ma uszkodzeń, które mogą wpłynąć na jej działanie.
- Przechowuj lunetę w suchym i bezpiecznym miejscu, aby uniknąć uszkodzeń mechanicznych oraz wpływu warunków atmosferycznych.

Specyficzne środki ostrożności podczas użytkowania

- Zawsze używaj lunety w odpowiednich warunkach oświetleniowych, aby zapewnić optymalną widoczność.
- Unikaj patrzenia bezpośrednio w słońce przez lunetę, ponieważ może to prowadzić do uszkodzenia wzroku.
- Upewnij się, że luneta jest prawidłowo zamontowana na broni, aby uniknąć przypadkowego usunięcia lub nieprawidłowego ustawienia.
- Zachowaj odpowiednią odległość od obiektów, które mogą być niebezpieczne podczas strzelania, aby uniknąć wypadków.
- Przed każdym użyciem sprawdź, czy wszystkie elementy lunety są prawidłowo ustawione i działają.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Montaż lunety

- Upewnij się, że broń jest rozładowana przed montażem lunety.
- Użyj odpowiednich narzędzi do zamontowania lunety na broni, zgodnie z instrukcjami producenta.
- Sprawdź, czy luneta jest stabilnie zamocowana i nie porusza się podczas użytkowania.

2. Ustawienia lunety

- Dostosuj powiększenie lunety w zależności od warunków strzelania i odległości do celu.
- Użyj podświetlanego krzyża w celu lepszej widoczności w trudnych warunkach oświetleniowych.
- Zawsze sprawdzaj ustawienia krzyża przed strzelaniem, aby upewnić się, że są one zgodne z Twoimi preferencjami.

3. Użytkowanie lunety

- Przygotuj się do strzału, upewniając się, że masz stabilną pozycję.
- Użyj odpowiedniej techniki oddawania strzału, aby zminimalizować drgania i zwiększyć celność.
- Po zakończeniu strzelania, zawsze sprawdź, czy broń jest rozładowana przed odłożeniem lunety.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj opakowanie oraz wszelkie elementy, które nie są już potrzebne, zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów.
- Upewnij się, że wszelkie baterie używane w lunecie są usuwane zgodnie z zaleceniami dotyczącymi utylizacji baterii.
- Nie wyrzucaj lunety do ogólnych odpadów; skontaktuj się z lokalnym punktem zbiórki, aby uzyskać informacje o właściwej utylizacji.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania lunety, prosimy o kontakt z lokalnym przedstawicielem firmy Schmidt i Bender lub odwiedzenie oficjalnej strony internetowej w celu uzyskania więcej informacji.

Dziękujemy za przestrzeganie powyższych wskazówek i życzymy udanych i bezpiecznych doświadczeń z lunetą 3-12x50 Klassik.

Käyttöohjeet ja Turvaohjeet: 3-12x50 Klassik

Johdanto

Onnittelut 3-12x50 Klassik kiikaritähäimen hankinnasta. Tämä tuote on suunniteltu tarjoamaan erinomaista suorituskykyä metsästyksessä ja tarkkuutta eri olosuhteissa. Tämän oppaan tarkoituksena on varmistaa, että käytät tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Lue tämä ohje huolellisesti ennen käyttöä.

Yleiset Turvaohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisille käyttäjille. Älä anna lasten käyttää tätä tuotetta ilman aikuisen valvontaa.
- Tarkista tuote ennen käyttöä varmistaaksesi, ettei siinä ole vaurioita tai puutteita.
- Käytä tuotetta vain sille tarkoitetuissa olosuhteissa ja ympäristöissä.
- Vältä tuotteen käyttöä, jos olet väsynyt tai huonossa kunnossa.
- Pidä tuote poissa kosteista tai erittäin kuumista olosuhteista.
- Älä katso suoraan auringonvaloon kiikaritähäimen läpi, sillä se voi vahingoittaa silmiäsi.

Erityiset Turvaohjeet Käytölle

- Varmista, että kiikaritähäin on kunnolla kiinnitetty aseeseen ennen käyttöä.
- Säädä silmän etäisyys oikein, jotta saat parhaan mahdollisen näkökentän ja estät vahingot.
- Käytä kiikaritähäintä vain laillisten metsästysohjeiden mukaisesti.
- Älä koskaan osoita asetta tai kiikaritähäintä ihmisiin tai eläimiin, ellei ole aikomusta ampuu.
- Huolehdi kiikaritähäimen puhtaudesta ja säilytä se suojassa pölyltä ja naarmuilta.

Asennus ja Käyttöohjeet

1. Asennus

- Varmista, että sinulla on kaikki tarvittavat työkalut asennusta varten.
- Kiinnitä kiikaritähäin tukevasti aseeseen päälle.
- Säädä kiikaritähäimen korkeus ja sivusuuntainen säätö, jotta saat parhaan mahdollisen näkökentän.

2. Käyttö

- Käynnistä valaistus ensimmäisessä etuplaneetassa varmistaaksesi, että se on näkyvissä kaikilla suurennustasoilla.
- Säädä suurennusta tarpeen mukaan 3-12x välillä.
- Käytä kiikaritähäintä metsästyksen aikana tarkasti ja varovasti.

Hävittämisohjeet

- Tuote tulee hävittää paikallisten sääntöjen ja määräysten mukaisesti.
- Älä heitä tuotetta tavalliseen jätteeseen, vaan vie se kierrätyspisteeseen tai erityiseen keräykseen, jos mahdollista.

Lisätietoja ja Tuki

Jos tarvitset lisätietoja tai apua, ota yhteyttä tuotteen valmistajaan tai jälleenmyyjään. Varmista, että sinulla on tuotteen malli ja sarjanumero valmiina, kun otat yhteyttä.

Noudattamalla näitä ohjeita voit varmistaa turvallisen ja tehokkaan käytön 3-12x50 Klassik kiikaritähäimelle.

Muista, että turvallisuus on aina etusijalla.

Säkerhetsinstruktioner för 3-12x50 Klassik

Introduktion

Tack för att du valt 3-12x50 Klassik från Schmidt och Bender. Denna högkvalitativa kikare är designad för att ge utmärkt prestanda vid jakt och andra utomhusaktiviteter. För att säkerställa en säker användning av produkten, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid kikaren enligt tillverkarens instruktioner.
- Kontrollera kikaren för skador innan användning. Om skador upptäckts, avbryt användningen omedelbart.
- Håll kikaren borta från barn och sårbara grupper.
- Undvik att rikta kikaren mot starka ljuskällor, som solen, för att förhindra ögonskador.
- Rengör kikaren regelbundet för att säkerställa optimal prestanda.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Kontrollera att kikaren är korrekt monterad på vapnet innan användning.
- Justera ögonavståndet för att säkerställa en bekväm och säker visning.
- Använd alltid kikaren med båda ögonen öppna för att undvika ögonbelastning.
- Undvik att använda kikaren under extrema väderförhållanden (t.ex. kraftigt regn eller snö) om den inte är specifikt designad för sådana förhållanden.
- Håll kikaren ren och torr för att förhindra skador på optiken.

Instruktioner för installation och användning

1. Montering av kikaren:

- Fäst kikaren på vapnet enligt tillverkarens specifikationer.
- Se till att kikaren sitter stadigt och att alla skruvar är åtdragna.

2. Justering av fokus:

- Justera fokus med hjälp av dioptriinställningen för att passa ditt synfält.
- Kontrollera att retikeln är skarp och tydlig innan du börjar använda kikaren.

3. Användning av den upplysta retikeln:

- Slå på den upplysta retikeln vid behov och justera ljusstyrkan för optimala förhållanden.
- Stäng av retikeln när den inte används för att spara batteri.

4. Rengöring av kikaren:

- Använd en mjuk, ren trasa för att rengöra linsen.
- Använd aldrig kemikalier eller lösningsmedel som kan skada ytan på kikaren.

Avfallshantering

- Kasta inte kikaren i hushållsavfall.
- Följ lokala riktlinjer för avfallshantering av elektroniska enheter och optiska produkter.
- Om kikaren är skadad eller trasig, kontakta en auktoriserad återförsäljare för korrekt avfallshantering.

Kontaktinformation för vidare support

För frågor om säkerhet eller support, vänligen kontakta din lokala återförsäljare eller tillverkare. Se till att alltid ha produktens modellnummer och serienummer tillgängligt vid kontakt.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en trygg och effektiv användning av din 3-12x50 Klassik kikare. Tack för att du bidrar till en säker jakt och utomhusupplevelse!

Návod k bezpečnému používání puškohledu 3-12x50 Klassik

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili puškohled 3-12x50 Klassik od společnosti Schmidt a Bender. Tento puškohled je navržen tak, aby poskytoval vynikající výkon při lovu a zajišťoval jasný obraz za různých světelných podmínek. Abychom zajistili bezpečné a efektivní používání produktu, prosím, pečlivě si přečtěte následující pokyny a doporučení.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Při používání puškohledu dodržujte všechny místní zákony a předpisy týkající se lovu a použití optických zařízení.
- Ujistěte se, že puškohled je správně namontován na vaší zbraň, aby se předešlo nehodám.
- Nikdy nesměřujte puškohled na lidi nebo zvířata, pokud nemáte v úmyslu střílet.
- Před každým použitím zkontrolujte puškohled na poškození a ujistěte se, že je čistý.
- Udržujte puškohled mimo dosah dětí a zranitelných osob.

Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Při manipulaci s puškohledem používejte ochranné brýle a sluchátka, pokud je to možné.
- Při nastavení puškohledu na zbraň se ujistěte, že je zbraň bezpečně vybitá.
- Nepoužívejte puškohled za extrémních povětrnostních podmínek (např. silný déšť, sníh, mlha), které by mohly ovlivnit jeho výkon.
- Pokud si nejste jisti nastavením puškohledu, obraťte se na odborníka nebo zkušeného lovce.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Instalace:

- Ujistěte se, že máte všechny potřebné nástroje a příslušenství pro montáž puškohledu.
- Připevněte puškohled na zbraň pomocí montážních kroužků podle pokynů výrobce.
- Zkontrolujte, zda je puškohled pevně upevněn a správně zarovnan.

2. Používání:

- Nastavte puškohled na požadovanou úroveň zvětšení (3-12x) podle potřeby.
- Před zaměřením se ujistěte, že máte správnou polohu a stabilitu.
- Použijte osvětlenou retikulu pro lepší viditelnost za slabého osvětlení.
- Sledujte terén a cíle prostřednictvím puškohledu a upravte záměr podle potřeby.

Pokyny pro likvidaci

- Při likvidaci puškohledu se řiďte místními předpisy o odpadech a recyklaci.
- Pokud je puškohled poškozen, nezapomeňte se zbavit všech jeho částí odpovědně, aby nedošlo k ohrožení životního prostředí.

Kontaktní informace pro další podporu

V případě dotazů ohledně bezpečnosti produktu nebo dalších informací, prosím, kontaktujte svého prodejce nebo výrobce. Ujistěte se, že máte k dispozici číslo výrobku a další relevantní informace.

Děkujeme, že dbáte na bezpečnost při používání vašeho puškohledu 3-12x50 Klassik. Přejeme vám úspěšné a bezpečné lovy!